Poland-Warsaw: Telecommunications services
OJ S 121/2016 25/06/2016
Contract award notice
Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Centrum Usług Wspólnych IGB
Postal address: Powsińska 69/71
Town: Warszawa
Postal code: 02-903
Country: Poland
For the attention of: Paulina Kuś
E-mail: pkus@cuw.gov.pl
Telephone: +48 226946602
Fax: +48 226429645
Internet address(es):
General address of the contracting authority: www.cuw.gov.pl

I.2. Type of the contracting authority

Other: instytucja gospodarki budżetowej

I.3. Main activity

Other: realizacja zadań publicznych

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: yes
Official name: Biuro Rzecznika Praw Pacjenta
Postal address: Młynarska 46
Town: Warszawa
Postal code: 01-171
Country: Poland
Official name: Centralny Ośrodek Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej
Postal address: Króla Jana I Olbrachta 94B
Town: Warszawa
Postal code: 01-102
Country: Poland
Official name: Centrum Usług Wspólnych
Postal address: Powsińska 69/71
Town: Warszawa
Country: Poland
Official name: Główny Inspektorat Farmaceutyczny
Postal address: Senatorska 12
Town: Warszawa
Country: Poland

Official name: Główny Inspektorat Jakości Handlowej Artykułów Rolno-Spożywczych
Postal address: Wspólna 30
Town: Warszawa
Country: Poland
Official name: Główny Inspektorat Ochrony Środowiska
Postal address: Wawelska 52/54
Town: Warszawa
Country: Poland
Official name: Główny Inspektorat Sanitarny
Postal address: Targowa 65
Town: Warszawa
Country: Poland
Official name: Główny Inspektorat Transportu Drogowego
Postal address: Al. Jerozolimskie 94
Town: Warszawa
Country: Poland
Official name: Główny Urząd Geodezji i Kartografii
Postal address: Wspólna 2
Town: Warszawa
Country: Poland
Official name: Główny Urząd Miar
Postal address: Elektoralna 2
Town: Warszawa
Country: Poland
Official name: Główny Urząd Statystyczny
Postal address: Al. Niepodległości 208
Town: Warszawa
Country: Poland
Official name: Izba Skarbowa w Białymstoku
Postal address: Słonimska 1
Town: Białystok
Country: Poland
Official name: Kujawsko – Pomorski Urząd Wojewódzki
Postal address: Jagiellońska 3
Town: Bydgoszcz
Country: Poland
Official name: Lubuski Urząd Wojewódzki
Postal address: Jagiellończyka 8
Town: Gorzów Wlkp.
Country: Poland
Official name: Małopolski Urząd Wojewódzki
Postal address: Basztowa 22
Town: Kraków
Country: Poland
Official name: Mazowiecki Urząd Wojewódzki
Postal address: Pl. Bankowy 3/5
Town: Warszawa
Country: Poland
Official name: Ministerstwo Edukacji Narodowej
Postal address: Al. J. Ch. Szucha 25

Town: Warszawa
Country: Poland
Official name: Ministerstwo Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej
Postal address: Nowy Świat 6/12
Town: Warszawa
Country: Poland
Official name: Ministerstwo Infrastruktury i Budownictwa
Postal address: Chałubińskiego 4/6
Town: Warszawa
Country: Poland
Official name: Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego
Postal address: Krakowskie Przedmieście 15/17
Town: Warszawa
Country: Poland
Official name: Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego
Postal address: Wspólna 1/3
Town: Warszawa
Country: Poland
Official name: Ministerstwo Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej
Postal address: Nowogrodzka 1/3/5
Town: Warszawa
Country: Poland
Official name: Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi
Postal address: Wspólna 30
Town: Warszawa
Country: Poland
Official name: Ministerstwo Rozwoju
Postal address: pl. Trzech Krzyży 3/5
Town: Warszawa
Country: Poland
Official name: Ministerstwo Skarbu Państwa
Postal address: Krucza 36/Wspólna 6
Town: Warszawa
Country: Poland
Official name: Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji
Postal address: Stefana Batorego 5
Town: Warszawa
Country: Poland
Official name: Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Postal address: Al. J. Ch. Szucha 23
Town: Warszawa
Country: Poland
Official name: Ministerstwo Sprawiedliwości
Postal address: Al. Ujazdowskie 11
Town: Warszawa
Country: Poland
Official name: Ministerstwo Środowiska
Postal address: Wawelska 52/54
Town: Warszawa
Country: Poland

Official name: Ministerstwo Zdrowia
Postal address: Miodowa 15
Town: Warszawa
Country: Poland
Official name: Naczelna Dyrekcja Archiwów Państwowych
Postal address: Rakowiecka 2D
Town: Warszawa
Country: Poland
Official name: Państwowa Agencja Atomistyki
Postal address: Krucza 36
Town: Warszawa
Country: Poland
Official name: Podkarpacki Urząd Wojewódzki
Postal address: Grunwaldzka 15
Town: Rzeszów
Country: Poland
Official name: Podlaski Urząd Wojewódzki
Postal address: Mickiewicza 3
Town: Białystok
Country: Poland
Official name: Pomorski Urząd Wojewódzki
Postal address: Okopowa 21/27
Town: Gdańsk
Country: Poland
Official name: Prokuratura Krajowa
Postal address: Rakowiecka 26/30
Town: Warszawa
Country: Poland
Official name: Prokuratura Okręgowa w Białymstoku
Postal address: Kilińskiego 14
Town: Białystok
Country: Poland
Official name: Prokuratura Okręgowa w Elblągu
Postal address: Bulwar Zygmunta Augusta 13
Town: Elbląg
Country: Poland
Official name: Prokuratura Okręgowa w Gdańsku
Postal address: Wały Jagiellońskie 36
Town: Gdańsk
Country: Poland
Official name: Prokuratura Okręgowa w Jeleniej Górze
Postal address: Muzealna 9
Town: Jelenia Góra
Country: Poland
Official name: Prokuratura Okręgowa w Katowicach
Postal address: Wita Stwosza 31
Town: Katowice
Country: Poland
Official name: Prokuratura Okręgowa w Kielcach
Postal address: al. Mickiewicza 7

Town: Kielce
Country: Poland
Official name: Prokuratura Okręgowa w Koninie
Postal address: Kard. S. Wyszyńskiego 1
Town: Konin
Country: Poland
Official name: Prokuratura Okręgowa w Koszalinie
Postal address: Gen. Wł. Andersa 34 a
Town: Koszalin
Country: Poland
Official name: Prokuratura Okręgowa w Krakowie
Postal address: Mosiężnicza 2
Town: Kraków
Country: Poland
Official name: Prokuratura Okręgowa w Lublinie
Postal address: Okopowa 2A
Town: Lublinie
Country: Poland
Official name: Prokuratura Okręgowa w Łodzi
Postal address: Kilińskiego 152
Town: Łódź
Country: Poland
Official name: Prokuratura Okręgowa w Łomży
Postal address: Szosa Zambrowska 1/27
Town: Łomża
Country: Poland
Official name: Prokuratura Okręgowa w Nowym Sączu
Postal address: Jagiellońska 56a
Town: Nowym Sączu
Country: Poland
Official name: Prokuratura Okręgowa w Opolu
Postal address: Reymonta 24
Town: Opolu
Country: Poland
Official name: Prokuratura Okręgowa w Ostrołęce
Postal address: Kościuszki 19
Town: Ostrołęka
Country: Poland
Official name: Prokuratura Okręgowa w Ostrowie Wielkopolskim
Postal address: Krotoszyńska 37
Town: Ostrów Wielkopolski
Country: Poland
Official name: Prokuratura Okręgowa w Piotrkowie Trybunalskim
Postal address: 3-go Maja 13/15
Town: Piotrków Trybunalski
Country: Poland
Official name: Prokuratura Okręgowa w Radomiu
Postal address: Malczewskiego 7
Town: Radom
Country: Poland

Official name: Prokuratura Okręgowa w Siedlcach
Postal address: Brzeska 97
Town: Siedlcach
Country: Poland
Official name: Prokuratura Okręgowa w Sieradzu
Postal address: J. Piłsudskiego 4
Town: Sieradz
Country: Poland
Official name: Prokuratura Okręgowa w Suwałkach
Postal address: Gen. K. Pułaskiego 26
Town: Suwałkach
Country: Poland
Official name: Prokuratura Okręgowa w Szczecinie
Postal address: Stoisława 6
Town: Szczecin
Country: Poland
Official name: Prokuratura Okręgowa w Świdnicy
Postal address: 1 Maja 21
Town: Świdnica
Country: Poland
Official name: Prokuratura Okręgowa w Toruniu
Postal address: Grudziądzka 45
Town: Toruń
Country: Poland
Official name: Prokuratura Okręgowa w Warszawie
Postal address: Chocimska 28
Town: Warszawa
Country: Poland
Official name: Prokuratura Okręgowa w Zamościu
Postal address: Szczebrzeska 47
Town: Zamość
Country: Poland
Official name: Prokuratura Okręgowa we Włocławku
Postal address: Orla 2
Town: Włocławek
Country: Poland
Official name: Prokuratura Okręgowa we Wrocławiu
Postal address: Podwale 30
Town: Wrocław
Country: Poland
Official name: Prokuratura Regionalna w Białymstoku
Postal address: Włókiennicza 32
Town: Białystok
Country: Poland
Official name: Prokuratura Regionalna w Gdańsku
Postal address: Wały Jagiellońskie 38
Town: Gdańsk
Country: Poland
Official name: Prokuratura Regionalna w Katowicach
Postal address: Wita Stwosza 31

Town: Katowice
Country: Poland
Official name: Prokuratura Regionalna w Krakowie
Postal address: Cystersów 18
Town: Kraków
Country: Poland
Official name: Prokuratura Regionalna w Łodzi
Postal address: Piotrkowska 151
Town: Łódź
Country: Poland
Official name: Prokuratura Regionalna w Szczecinie
Postal address: Stoisława 6
Town: Szczecin
Country: Poland
Official name: Prokuratura Regionalna we Wrocławiu
Postal address: Piłsudskiego 76/78
Town: Wrocław
Country: Poland
Official name: Rządowe Centrum Legislacji
Postal address: Al. J. Ch. Szucha 2/4
Town: Warszawa
Country: Poland
Official name: Śląski Urząd Wojewódzki
Postal address: Jagiellońska 25
Town: Katowice
Country: Poland
Official name: Świętokrzyski Urząd Wojewódzki
Postal address: al. IX Wieków Kielc 3
Town: Kielce
Country: Poland
Official name: Urząd Komunikacji Elektronicznej
Postal address: Kasprzaka 18/20
Town: Warszawa
Country: Poland
Official name: Urząd Lotnictwa Cywilnego
Postal address: Marcina Flisa 2
Town: Warszawa
Country: Poland
Official name: Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumentów
Postal address: pl. Powstańców Warszawy 1
Town: Warszawa
Country: Poland
Official name: Urząd Patentowy Rzeczypospolitej Polskiej
Postal address: al. Niepodległości 188/192
Town: Warszawa
Country: Poland
Official name: Urząd Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych

Postal address: al. Jerozolimskie 181C
Town: Warszawa
Country: Poland
Official name: Urząd Zamówień Publicznych
Postal address: Postępu 17A
Town: Warszawa
Country: Poland
Official name: Warmińsko-Mazurski Urząd Wojewódzki
Postal address: al. J. Piłsudskiego 7/9
Town: Olsztyn
Country: Poland
Official name: Wojewódzki Inspektorat Nadzoru Budowlanego w Krakowie
Postal address: Przy Rondzie 6
Town: Kraków
Country: Poland
Official name: Prokuratura Okręgowa w Olsztynie
Postal address: Dąbrowszczaków 12
Town: Olsztyn
Country: Poland
Official name: Prokuratura Okręgowa w Gliwicach
Postal address: Dubois 16
Town: Gliwice
Country: Poland
Official name: Wyższy Urząd Górniczy
Postal address: Poniatowskiego 31
Town: Katowice
Country: Poland
Official name: Zachodniopomorski Urząd Wojewódzki
Postal address: Wały Chrobrego 4
Town: Szczecin
Country: Poland

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title

Usługa telefonii stacjonarnej dla Jednostek Administracji Państwowej.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services
Service category No 5: Telecommunications services
NUTS code PL Polska,PL1 REGION CENTRALNY,PL2 Makroregion południowy,PL3 REGION WSCHODNI,PL4 Makroregion północno-zachodni,PL5 Makroregion południowo-zachodni,PL6 Makroregion północny

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)

II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)

1. Świadczenie usług telekomunikacyjnych telefonii stacjonarnej z wykorzystaniem stacjonarnych łączy POTS lub/i ISDN w obiektach Jednostek Administracji Państwowej,

wyszczególnionych
w Wykazie zasobów telekomunikacyjnych Jednostek stanowiący załącznik nr 7 do SIWZ.
2. W zakres usług wchodzą:
1) zapewnienie wszystkich przyłączy telekomunikacyjnych, niezbędnych do realizacji całości usług określonych w załączniku nr 7 do SIWZ;
2) połączenia telefoniczne.
4. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, opis sposobu realizacji zamówienia oraz terminy po wygaśnięciu których nastąpi realizacja niniejszego zamówienia określone zostały
w Szczegółowym opisie przedmiotu zamówienia stanowiącym załącznik nr 6 do SIWZ,
w Istotnych postanowieniach umowy stanowiących załącznik nr 5 do SIWZ oraz w Wykazie zasobów telekomunikacyjnych Jednostek stanowiących załącznik nr 7 do SIWZ.
4. Przedmiot niniejszego zamówienia nie obejmuje:
— Dzierżawy/zakupu abonenckich centrali telefonicznych (PABX), modułów wyniesionych, kart wyposażenia centrali itp.,
— dzierżawy/zakupu modemów, bramek, urządzeń końcowych itp.,
— łączy dzierżawionych pomiędzy obiektami Jednostek (dla łączności resortowej),
— dostępu do Internetu.
Powyższe usługi, każda z Jednostek zrealizuje we własnym zakresie, wg własnych potrzeb oraz
w celu zapewnienia wdrożenia usługi będącej przedmiotem niniejszego zamówienia.

II.1.5. CPV code(s)
64200000 Telecommunications services, 64211000 Public-telephone services

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)
The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot
Value: 8 366 935,33 PLN
excluding VAT

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure
Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria
The most economically advantageous tender in terms of
1. Cena brutto oferty. Weighting 96
2. Czas usunięcia usterek/awarii, w tym również przerw lub zakłóceń w świadczeniu usług. Weighting 4

IV.2.2. Information about electronic auction
An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority
2016/3

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure
Prior information notice
Notice number in the OJ S: 2016/S 012-017040 of 19.1.2016
Contract notice
Notice number in the OJ S: 2016/S 057-096421 of 22.3.2016
Other previous publications
Notice number in the OJ S: 2016/S 089-158151 of 7.5.2016
Notice number in the OJ S: 2016/S 074-129350 of 15.4.2016
Notice number in the OJ S: 2016/S 067-117073 of 6.4.2016
Notice number in the OJ S: 2016/S 065-112598 of 2.4.2016
Notice number in the OJ S: 2016/S 060-101481 of 25.3.2016

Section V: Award of contract

V.1. Date of conclusion of the contract
17.5.2016

V.2. Information about tenders
Number of tenders received: 3
Number of tenders received by electronic means: 0

V.3. Name and address of the contractor
Official name: T-Mobile Polska S.A.
Postal address: ul. Marynarska 12
Town: Warszawa
Postal code: 02-674
Country: Poland

V.4. Information on value of the contract/lot
Initial estimated total value of the contract/lot:
Value: 15 000 000 PLN
excluding VAT
Total value of the procurement:
Value: 8 366 935,33 PLN
excluding VAT

V.5. Information about subcontracting
The contract is likely to be subcontracted: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds
The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.2. Additional information

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza
Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
Telephone: +48 224587801
Internet address: http://uzp.gov.pl/kio

Body responsible for mediation procedures

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza
Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
Telephone: +48 224587801
Internet address: http://uzp.gov.pl/kio

VI.3.2. Review procedure

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza
Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
Telephone: +48 224587801
Internet address: http://uzp.gov.pl/kio

VI.4. Date of dispatch of this notice

22.6.2016